

# ESTATE 2013

nel giardino del teatro

## teatro paravento

Locarno

**"Il teatro in Festa" 28 luglio al 4 agosto 2013**

- 28.7.2013 ore 21.00 **Piccionaia - I Carrara / Italia**  
**"Due allegri vagabondi"**  
Di e con M. Artusi, I. Meggiorin  
Regia: Maril Van Den Broek  
Teatro comico in italiano
- 29.7.2013 ore 21.00 **Teatro Paravento / Svizzera**  
**"Si fa per parlare"**  
con L. Ferroni, A. Kiskanç, M. Á. Cienfuegos, M. Galati  
Testo e regia: Miguel Á. Cienfuegos  
Teatro umoristico in italiano
- 30.7.2013 ore 21.00 **Nidodiragno Produzioni / Italia**  
**"Mi chiamo Aram e sono italiano"**  
con A. Kian  
Regia: Gabriele Vacis  
Testo: Gabriele Vacis e Aram Kian  
Teatro satirico in italiano
- 31.7.2013 ore 21.00 **Roberto Anglisani / Italia**  
**"Gonsuké"**  
Di e con Roberto Anglisani  
Teatro di narrazione in italiano
- 1.8.2013 ore 19.00 **Teatro Paravento / Svizzera**  
**"Evviva è festa"**  
con L. Ferroni  
Regia: Miguel Á. Cienfuegos  
Teatro clownesco per la famiglia con poche parole
- 2.8.2013 ore 21.00 **Ginevra di Marco / Italia**  
**"Donna Ginevra e le Stazioni lunari"**  
con G. di Marco, F. Magnelli, A. Salvadori  
Canzoni dal bacino mediterraneo al Sudamerica
- 3.8.2013 ore 21.00 **Formazione minima / Italia**  
**"Omaggio a Giorgio Gaber"**  
con L. Bartolini, L. Gasperoni, S. Gerasi  
Connubio fra musica, teatro e disegno in italiano
- 4.8.2013 ore 21.00 **Teatro Paravento / Svizzera**  
**"Storie da calendario"**  
con L. Ferroni, A. Kiskanç, M. Á. Cienfuegos  
Testo e regia: Miguel Á. Cienfuegos  
Teatro: 4 racconti di B. Brecht in italiano e tedesco

Entrata Festival: contributo volontario / Entrée: participation libre / Eintritt: freiwilliger Beitrag  
Durante il "Festival di teatro" bar e ristorante sono aperti dalle 18.00 alle 21.00 e dopo lo spettacolo.

**Teatro Paravento, Via Cappuccini 8, 6600 Locarno**  
Info e prenotazioni: tel. 091 751 93 53, [www.teatro-paravento.ch](http://www.teatro-paravento.ch)

**coop**  
cultura

team  
works.ch

Repubblica e Cantone Ticino  
DECS

FILOMARINO  
Servizio Chiavi

**SWISSLOS**

Città  
di Locarno

**BancaStato**  
BANCA DELLO STATO DEL CANTONE TICINO

**Domenica 28 luglio ore 21.00**

**"Due allegri vagabondi"**

**La Piccionaia – I Carrara / Italia**

Come novelli Vladimiro ed Estragone, i due protagonisti, intraprendono un viaggio fantastico ispirati da Stanlio e Ollio, Charlie Chaplin, i Fratelli Marx, cioè da quella comicità che ha segnato i primi decenni del novecento.



**Lunedì 29 luglio ore 21.00**

**"Si fa per parlare"**

**Teatro Paravento / Svizzera**

Spettacolo umoristico sull'incomunicabilità nell'era della comunicazione.

Tre impiegati di un'agenzia di viaggio, cercano disperatamente di rintracciare due anziani clienti dispersi. Con musica dal vivo.



**Martedì 30 luglio ore 21.00**

**"Mi chiamo Aram e sono italiano"**

**Nidodiragno Produzioni / Italia**

"Io sono uno di quelli che si riempiono lo zainetto di esplosivo e fanno saltare la metropolitana di Londra... Se uno alto, biondo venisse qui a dirti: ho lo zainetto pieno di bombe... tu ti metteresti a ridere, no?... Ma se te lo dico io? Un brivido ti viene, no? Solo perché sono basso e nero..."



**Mercoledì 31 luglio ore 21.00**

**"Gonsuké"**

**Roberto Anglisani / Italia**

E' una storia di origine giapponese che racconta come un uomo semplice, un giorno, scopre la possibilità di imparare a volare. Da quel momento non pensa ad altro, abbandona la sua casa e la sua terra per seguire il suo sogno....



**Giovedì 1 agosto ore 19.00**

**"Evviva è festa"**

**Teatro Paravento / Svizzera**

Cosa succede quando la clown Lulù prepara una festa? Esatto! I palloncini scoppiano, le bottiglie spariscono, le tovaglie diventano fantasmi, la musica non funziona, e per finire gli invitati non arrivano...



**Venerdì 2 agosto ore 21.00**

**"Donna Ginevra e le stazioni lunari"**

**Ginevra di Marco / Italia**

Concerto che ripercorre gli ultimi sei anni della ricerca musicale di Ginevra Di Marco, volta a scoprire e riscoprire pezzi della tradizione popolare a partire dal bacino del Mediterraneo fino alle coste del Sudamerica e oltre.



**Sabato 3 agosto ore 21.00**

**"Omaggio a Giorgio Gaber"**

**Formazione Minima / Italia**

Connubio fra musica, teatro e disegno che dà vita ad uno spettacolo dove viso, corpo e voce di Gaber vengono affrontati in una luce nuova, attraverso disegni realizzati nel corso del concerto, con le immagini che commentano le parole e le melodie che suggeriscono nuove immagini.



**Domenica 4 agosto ore 21.00**

**"Storie da calendario"**

**Teatro Paravento / Svizzera**

Storie da calendario si rifanno agli esempi e le moralità della letteratura medioevale. Con Bertolt Brecht gli "esempi" diventano delicate riflessioni e le "moralità" sottili ironie sulla vita di alcuni personaggi universali. Con musica dal vivo.



# PARAVENTO GARDEN



**7 al 17 agosto Bistrot Teatro Paravento**  
nel magico giardino in Via Cappuccini 8 a Locarno

Dalle 18.00 alle 03.00 sono aperti il  
**BAR PARAVENTO** con i suoi fantastici drinks e il  
**RISTORANTE del GUARDIANO del FARRO** con la sua cucina naturale.

*Aperò time dalle 18.00 alle 19.00*

Concerti ogni sera, dal rock al jazz, dal folk al tango!

[www.teatro-paravento.ch](http://www.teatro-paravento.ch) / tel: 091 751 93 53

- 
- Me 7 20.00 Teatro delle Radici** Il Teatro delle Radici di Lugano ha estrapolato la colonna sonora dello spettacolo Vestigia, e l'ha fatta diventare canto, melodia e musica.
- Me 7 21.30 Associazione origini** L'associazione, costituitasi intorno alla figura del fisarmonicista Marco Fratantonio, presenta un nuovo evento musicale di alto livello.
- 
- Gio 8 21.30 Davide Merlino Percussion duo** Il concerto sarà un viaggio emozionante... nel genere Nujazz  
Davide Merlino: vibrafono, rammerdrum, steelpan -  
Andrea Cocco: batteria, percussioni
- 
- Ve 9 20.00 La Combi** Musica che viaggia attraverso paesaggi lontani e intimi. Spunti tratti dal folclore latinoamericano in tutta la sua inesauribile ampiezza.  
Mathias Britos: chitarra, voce - Neda Cainero: voce, piccola percussione -  
Ricardo Torres: percussione - Franz Carlitos Weber: basso - Wido Deseo: piano, melodica - Mario Cubillas: percussione - Stephan Almadoeste: percussione
- Ve 9 21.30 Masacote** Repertorio ispirato ai cantautori italiani e sudamericani, da De André a Ruben Blades.  
Francesco Mariotta: voce, chitarra - Mario Cubillas: percussioni -  
Olmo Antezana: sax tenore, flauto traverso - Fidel Arenas: basso
- 
- Sa 10 20.00 Tango Sonos Duo** Dal tango tradizionale della "Guardia Vieja", anni '20 e '30 del '900, al "tango canción" di Gardel e della "Guardia Nueva", anni '40, fino al "Nuevo Tango" di A. Piazzolla.  
Antonio Ippolito: bandoneon - Nicola Daniele Ippolito: pianoforte
- Sa 10 21.30 Milonga del Festival** Il palco è pronto ad accogliere i ballerini della milonga.
- 
- Do 11 21.30 Against Babylon Corporation** Nove giovani ticinesi, girovagano portando con loro stili funky, reggae e gipsy.  
Cedric Blaser: chitarra, voce - Gary Bernasconi: basso -  
Leandro Gianini: batteria - Mattia Rigano: percussione, voce -  
Kolja Smailus: sassofono - Oscar Morandi: tromba - Emilio Parini: trombone -  
Neda Cainero: voce - Rama Bozzini: chitarra
- Do 11 23.00 Watanabe / Peters / Bettini** Watanabe, cantante giapponese, la cantante ticinese Natalie Peters e il trombettista Guy Bettini improvvisano sonorità unendo due culture così lontane.  
Etsuko Watanabe: voce, percussione - Natalie Peters: voce -  
Guy Bettini: tromba
- 
- Lu 12 21.30 Stranger Than Friction / Straccia-Mutande** La band propone un travolgente mix di rock, musica psichedelica e dispari, di noise, di jazz e di poesia ipnotica.  
John Menoud: chitarra elettrica, tastiere, sassofono -  
Louis Schild: basso elettrico, voce - Laurent Waeber: sassofoni -  
Francesco Miccolis: batteria  
layout: [www.communicative.ch](http://www.communicative.ch)

- Lu 12 23.00 Duo Torre / Coulet in collaborazione con AMIT** È una performance con due artisti una sedia e una piccola batteria, 5 quadri descritti con movimenti, rumori, suoni e mimica.  
Ivano Torre: batteria - Gilles Coulet: mimo
- 
- Ma 13 19.00 Francesca Brusa Pasqué** "Contar Violeta", spettacolo dedicato alla famosa cantautrice cilena.
- Ma 13 21.30 Sheldon's Playhouse in collaborazione con AMIT** Dalla profondità del suono acustico, la lucidità dell'invenzione melodica e dall'efficienza del ritmo trainante del bebop, si traggono gli spunti per creare la propria musica. J.P. Brodbeck è tra i più affermati pianisti jazz svizzeri.  
Jean-Paul Brodbeck: pianoforte - Dominique Girod: contrabbasso - Sheldon Suter: batteria
- Ma 13 23.00 Windmühlen trio** Trio nato nella Johns Music Hall, al Museo di Kirsten Kaer in Danimarca. La freschezza di questo gruppo, l'energia e la sonorità ha sorpreso il pubblico e ne ha determinato un grande successo.  
Anna Röser: sassofono - Gulrim Choi: violoncello - Giancarlo Nicolai: liuto
- 
- Me 14 21.30 Ethica** Questa volta gli ethica porteranno in scena uno spettacolo di cover, interpretando alcuni fra i brani più rappresentativi degli anni Cinquanta e Sessanta.  
Karin Kern: voce - Teo Buvoli: chitarra - Simone Buvoli: piano elettrico - Andrea Netzer: sax - Dino Gaggini: basso - Dimitri Loringett: batteria
- Me 14 23.00 UE project duo in collaborazione con AMIT** Sonorità del jazz unite alle risonanze contemporanee. Composizioni originali, e brani standard rivisitati.  
Markelian Kapedani: piano - Flavio Piantoni: basso elettrico
- 
- Gio 15 21.30 Lia Seddio Quartet in collaborazione con AMIT** Lia Seddio affronta tematiche quali l'ecologia e i problemi sociali. La sua musica è impregnata di contaminazioni latinoamericane, europee e funk.  
Lia Seddio: voce, chitarra - Marco Monti: chitarra elettrica - Mauro Fiero: basso - Silvano Detomaso: batteria
- Gio 15 23.00 Marco Cortesi EUPROJECT in collaborazione con AMIT** Una formazione internazionale condotta dal chitarrista ticinese Marco Cortesi. Musica ad alto livello grazie alla presenza di una fra le più richieste rhythm section europee, coadiuvata da un talento emergente svizzero.  
Marco Cortesi: chitarra - Fabienne Ambühl: piano - Asaf Sirkis: batteria - Yuri Goloubev: basso
- 
- Ve 16 21.30 Ajelé** Musiche proprie o liberamente tratte dalla tradizione sudamericana, spagnola, africana, francese, italiana.  
Francesco Mariotta: voce, chitarra - Deborah Arrigo: organetto, voce - Marco Mottai: voce, percussioni, sassofoni - Simone Jaquet Richardet: voce, percussioni, flauto - Federico Alotti: basso
- 
- Sa 17 21.30 La Combi** Musica che viaggia attraverso paesaggi lontani e intimi. Spunti tratti dal folklore latinoamericano in tutta la sua inesauribile ampiezza.  
Mathias Britos: chitarra, voce - Neda Cainero: voce, piccola percussioni - Ricardo Torres: percussioni - Franz Carlitos Weber: basso - Wido Deseo: piano, melodica - Mario Cubillas: percussioni - Stephan Almadoeste: percussioni



**Esposizioni:**

**Morena Henke, mostra fotografica:**  
"Immagini / Azioni"  
"artist'8"

Ogni sequenza d'immagini raffigura una stessa situazione o soggetto che muta nel tempo creando il movimento.

"artist'8" offre anche quest'anno un ventaglio di colori con l'esposizione di opere di diversi autori

Il programma può essere soggetto a cambiamenti



Città di Locarno

